
AUSSCHREIBUNG *The competition*

Für das Festival Europäische Kirchenmusik Schwäbisch Gmünd wird zur Förderung zeitgenössischer geistlicher Musik im jährlichen Wechsel ein Kompositionsauftrag vergeben oder ein Kompositionswettbewerb ausgeschrieben. Für das Jahr 2020 schreibt das Festival einen Kompositionswettbewerb aus. Als Preisgeld wird ein Betrag von EUR 2.000 bereitgestellt.

To promote contemporary sacred music, every two years the "Festival European Sacred Music Schwäbisch Gmünd" (Germany) organizes a competition of composing alternating with ordering a composition by a chosen composer. For the year 2020 the festival organizes a competition of composing and provides a prize of 2,000 EUR.

AUFGABE *Object of competition*

1. Zum Festivalthema 2020 „Ich & Wir“ soll eine Komposition für gemischten Jugendchor a cappella (SATB) geschaffen werden, die folgendes Gedicht vertont:

For the theme of the 2020 festival „Me & We“ a work for a mixed youth choir (SATB) is to be composed, which sets the following poem to music:

Rose Ausländer (1901–1988): Gemeinsam

Vergesst nicht
Freunde
wir reisen gemeinsam

besteigen Berge
pflücken Himbeeren
lassen uns tragen
von den vier Winden

Vergesst nicht
es ist unsre
gemeinsame Welt
die ungeteilte
ach die geteilte

die uns aufblühen läßt
die uns vernichtet
diese zerrissene
ungeteilte Erde
auf der wir
gemeinsam reisen

(aus: Rose Ausländer: Ich höre das Herz des Oleanders. Gedichte 1977-1979, 1984. Mit freundlicher Genehmigung der S. Fischer Verlag GmbH, Frankfurt am Main)

2. Die Aufführungsdauer des Werkes soll 8-10 Minuten betragen.
The work should take 8-10 minutes to perform.
3. Das von der Jury prämierte Werk wird von der Christophorus-Kantorei Altensteig unter der Leitung von Michael Nonnenmann beim Eröffnungsgottesdienst des Festivals am 17. Juli 2020 offiziell uraufgeführt.
The work chosen by the jury will be officially first performed in the opening service of the festival July 17, 2020 by the Christophorus-Kantorei Altensteig directed by Michael Nonnenmann.

JURY *Members of the jury*

1. Die Entscheidung in diesem Wettbewerb trifft eine unabhängige Jury. Ihr gehören an:
An independent jury will take the decision. The jury members are:

Mark Andre, Komponist (Berlin)
Detlef Dörner, Komponist (Stuttgart)
Michael Nonnenmann, Künstlerischer Leiter Christophorus-Kantorei Altensteig
KMD Sonntaud Engels-Benz, Direktorium Festival Europäische Kirchenmusik

2. Die Partituren werden der Jury anonym vorgelegt. Die Entscheidung der Jury ist unanfechtbar. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
The scores will anonymously be presented to the jury. The decisions of the jury are final. Any legal recourse is excluded.
3. Die Jury kann den Preis auch teilen oder auf eine Preisvergabe verzichten.
The jury has the right to split the prize or to not award the prize.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN *Conditions of participation*

1. Es dürfen nur Kompositionen eingereicht werden, die bislang weder aufgeführt noch veröffentlicht worden sind.
Only works may be handed in which have neither been performed nor published to date.
2. Teilnehmende dürfen nur eine Komposition einreichen.
Every participant is allowed to hand in only one composition.
3. Ehemalige Preisträger sind von der Teilnahme am Wettbewerb ausgeschlossen.
Former prize-winners are not allowed to participate in the competition.
4. Die teilnehmenden Komponisten übertragen dem Veranstalter das Recht zur Uraufführung des prämierten Werkes beim Eröffnungsgottesdienst des „Festival Europäische Kirchenmusik“ am 17. Juli 2020 und stellen das Aufführungsmaterial unentgeltlich und frei von Rechten Dritter zur Verfügung.
The participating composers vest the organizer with the rights for the first performance during the opening service of the "Festival European Sacred Music" on July 17, 2020. They provide the music scores free of cost and guarantee the performance without any rights of a third party.

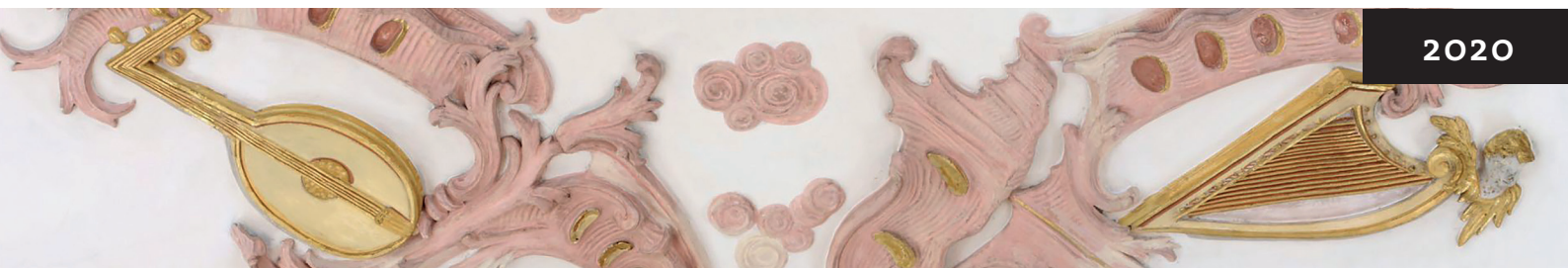
5. Die Noten sind in gut leserlicher Form in fünffacher Ausfertigung einzusenden. Eine Namensnennung oder Signierung auf den Noten darf nicht erfolgen. Angaben zum Komponisten (Name, Adresse, Telefon, E-Mail) sind in einem verschlossenen Briefumschlag der Sendung beizulegen. Eine mp3-Aufnahme (CD/DVD) kann beigelegt werden.
The easy readable scores have to be sent in anonymously in five copies, not marked or signed by the author. Information about the composer (name, address, phone number, e-mail) has to be enclosed in a closed envelope. A mp3 recording (CD/DVD) may be added.
6. Die Teilnehmenden werden über den Ausgang des Wettbewerbs informiert und erhalten ein Exemplar der eingesandten Noten zurück.
The participants will be informed about the decision of the competition and will receive one copy of the scores back.
7. Die Komposition ist bis spätestens 1. März 2020 (Poststempel) fünffach zu senden an:
The composition is to be sent until March 1, 2020 (date of postmark) in five copies to:

Kulturbüro Schwäbisch Gmünd
„Kompositionswettbewerb“
Marktplatz 7
73525 Schwäbisch Gmünd
Deutschland

FESTIVALPROGRAMM 2020 Auswahl, Änderungen vorbehalten!
„ICH & WIR“

- | |
|---|
| 15. 7. PHILIPPE JAROUSKY & L'ARPEGGIATA: „HIMMELSMUSIK“ |
| 17. 7. ERÖFFNUNGSGOTTESDIENST MIT URAUFFÜHRUNG 15. KOMPOSITIONSWETTBEWERB |
| 18. 7. RUSSISCHE KAMMERPHILHARMONIE ST. PETERSBURG: BEETHOVEN SINFONIE NR. 5 |
| 19. 7. SOLAZZO ENSEMBLE BASEL: „NUIT ET JOUR“ LIEBES-OBSESSIONEN DER ARS NOVA |
| 22. 7. STUTTGARTER KAMMERORCHESTER: „SIEBEN LETZTE WORTE“ – HAYDN & GUBAIDULINA |
| 25. 7. JOSHUA RIFKIN & BACH ENSEMBLE: BACH-MOTETTEN |
| 26. 7. COLLEGIUM MUSICALE TALLINN: GLÜCKWUNSCHKONZERT FÜR ARVO PÄRT |
| 29. 7. TÖLZER KNABENCHOR & LA DIVINA ARMONIA: CALDARA MESSE H-MOLL & STABAT MATER |
| 30. 7. SWR VOKALENSEMBLE & MARCUS CREED: PURCELL, POULENC, GUBAIDULINA, SMOLKA |
| 1. 8. COLLEGIUM VOCALE SCHWÄBISCH GMÜND: MARTINU „GRIECHISCHE PASSION“ |
| 5. 8. THE REAL GROUP: A-CAPPELLA POP-ROCK-JAZZ |
| 6. 8. COMPAGNIE MORITZ OSTRUSCHNJAK: TANZPERFORMANCE BOIDS |
| 7. 8. ABSCHLUSSKONZERT MEISTERKURS ORGELIMPROVISATION |
| 9. 8. ÖKUMENISCHER SCHLUSSGOTTESDIENST |

Eine umfangreiche Festivalbroschüre ist ab Mitte März 2020 erhältlich. Der Kartenvorverkauf beginnt am 27.3.2020.
 Veranstalter: Kulturbüro Schwäbisch Gmünd, Marktplatz 7, 73525 Schwäbisch Gmünd
 Telefon 0049 (0) 7171/603-4110, Telefax 0049 (0) 7171/603-4119
 E-Mail kulturbuero@schwaebisch-gmuend.de | Internet www.kirchenmusik-festival.de



2020

15. Kompositionswettbewerb

Zeitgenössische Geistliche Musik

15th Competition of Composing Contemporary Sacred Music